

**СЕГОДНЯ
В «СГ»
ВЫБОР**



4 стр.

ТОРЖЕСТВЕННАЯ ПРИСЯГА СУДЕЙ

Десятого июля Президент Грузии Эдуард Шевардnadze принял присягу пяти новых судей - Иали Назарашвили, Нато Назгадзе, Нино Шарадзе, Нино Ошани и Коби Гоциридзе. Они заявили, что будут верно служить правде и справедливости, защищать права человека, соблюдать Конституцию и законы Грузии, будут независимыми и беспристрастными. Президент Грузии поздравил новых судей с особым для них днем и высказал уверенность, что они будут

до конца верно присяге судей, честно служить Родине и народу, оправдают их доверие.

- Судья - это справедливость. Желаю вам своей справедливой работой заслужить уважение и любовь народа, с честью исполнить присягу, которую вы принесли не только перед Президентом, но и независимым Грузинским государством, - отметил Эдуард Шевардnadze.



Пресс-служба Президента Грузии
Сакинформ

Участники Конференции по устойчивому развитию горных регионов Кавказа

Дамы и господа, уважаемые гости! Разрешите приветствовать вас и выразить благодарность всем странам - партнерам и организациям, способствовавшим проведению этой важной конференции в Грузии.

Наша страна сегодня - в динамичном процессе политических, структурных, институциональных реформ, направленных на формирование нового демократического общества и рыночной экономики.

Несмотря на многолетние экономические и социальные проблемы, сопровождающие переходный период, заложена основа таких глобальных проектов, как "Великий шелковый путь", транспортный коридор Европа-Кавказ-Азия (ТРАСЕКА) и экспортные трубопроводы каспийской нефти и газа.

Полностью предусматривают экономические и экологические интересы страны и можно надеяться с использованием других мероприятий, путем содействия сохранению природных ландшафтов и уникальных экосистем горных регионов Грузии.

Все это тесно взаимосвязано. Достичь устойчивого разви-

тия горных регионов возможно только при соблюдении баланса между экологическими и экономическими интересами, что, разумеется, служит основой обеспечения сохранения природы и экономического развития.

В Грузии хорошо понимают, что возникшие на Центральном Кавказе проблемы, вызванные глобальными изменениями климата, создают серьезную угрозу устойчивому развитию горных регионов Кавказа. Глобальное потепление в значительной мере сказывается на состоянии ледников. Под угрозой воздействия природных стихийных процессов оказались почти все ландшафтно-климатические зоны, что причинило стране ущерб в размере нескольких десятков миллиардов долларов.

В результате экстремальной засухи в 2000 году Восточная Грузия была объявлена зоной экологической катастрофы, наша страна потеряла серьезный экономический ущерб, возникла угроза для бассейнов формирования пресной воды, в стране утвердилось понятие экологических мигрантов, что не только усилило тяжелое социально-экономическое

положение населения, но и текучесть из высокогорных районов.

Кавказские горы просят о помощи. В Грузии осуществляются в этом направлении определенные мероприятия. В 1999 году был принят Закон Грузии "О социально-экономическом и культурном развитии высокогорных регионов", разработан ряд отдельных стратегий, концепций, планов и программ по секторному развитию. Они предусматривают элементы устойчивого развития горных регионов, хотя усилия отдельных стран не могут решить проблему. Спасти горные экосистемы можно только путем сотрудничества регионов, государств и секторов. Полагаем, что первые шаги в этом направлении должны предпринять именно участники Тбилисской конференции, которой надлежит заложить серьезную основу создания конвенции о Кавказских горах, как гаранта социальной и экологической безопасности.

Желаю участникам конференции плодотворной работы.

Эдуард ШЕВАРДАДЗЕ

ВСТРЕЧА В МИД РОССИИ

Официальные представители МИД России и Грузии обменялись опытом работы по информационному сопровождению внешней политики. Встреча состоялась в рамках проходящих в МИД России российско-грузинских межминистерских консультаций с участием директоров департаментов информации и печати А. Яковенко и Т. Микеладзе,

говорится в поступившем в ИТАР-ТАСС сообщении МИД РФ.

На встрече были намечены шаги по созданию позитивного фона для развития двусторонних отношений, а также обсужден ряд вопросов, связанных с условиями деятельности в Грузии русскоязычных СМИ. В результате проведенных переговоров был согласован текст проекта межправитель-

ственного соглашения «О сотрудничестве в области информации».

Консультациям по линии департаментов информации и печати МИД двух стран решено придать регулярный характер. В этой связи было с благодарностью принято приглашение грузинской стороны посетить Тбилиси для проведения следующего раунда консультаций.

Визит

Министр внутренних дел Австрии Эрнст Штрассер

Министр внутренних дел Австрии Эрнст Штрассер прибывает в пятницу в Тбилиси с официальным двухдневным визитом по приглашению главы МВД Грузии Коби Нарчешашия. В составе делегации федерального министерства внутренних дел Австрийской Республики - начальник службы пограничного контроля доктор Андреа Шефлер-Кениг, который проведет переговоры с председателем Государственного департамента



по охране государственной границы Грузии Валерий Чхеидзе. Члены австрийской делегации встретятся с министром иностранных дел Грузии Ираклием Менагаришвили, председателем аккредитованного в Грузии дипломатического корпуса. 12 июля министры внутренних дел Австрии и Грузии подпишут Протокол о взаимопомощии, а вечером того же дня состоится их встреча с Президентом Эдуардом Шевардnadze.

Биография Эрнста Штрассера

Родился 29 апреля 1956 года в Грискирхене в семье фермеров. В 1981 году получил ученую степень кандидата наук в Зальцбургском университете, доктор права. Во время учебы активно работал в Австрийском союзе студентов.

В течение года работал в Кристианском союзе, в 1987 году стал секретарем министра сельского хозяйства, позднее вице-канцлером доктора Йозефа Риглера. С 1990 по 1992 год - менеджер одного из предприятий в Амштеттене, руко-

водителем регионального отделения Австрийской народной партии в земле Нижняя Австрия, в 1998 году - член ландтага. Был членом Попечительского совета ORF. Министр внутренних дел с 2000 года. Женат.

Обращение

ВСЕМИРНЫЙ ДЕНЬ НАСЕЛЕНИЯ



Фонд народонаселения Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), офис которого открылся в Тбилиси в 1999 году, отмечает этот день ежегодно 11 июля. Девиз Всемирного дня населения в нынешнем году - «Подростки и здоровье».

- Здоровье молодого поколения - один из важнейших для всего мира вопросов. Важную задачу пред-

ставляет сегодня борьба со СПИДом. Фонд народонаселения ООН не жалеет усилий для того, чтобы обеспечить молодежь необходимыми и доступными информационными навыками здорового образа жизни, - говорится в обращении исполнительного директора Фонда народонаселения ООН госпожи Торайи Акмол Аббай.

Эта тематика - одна из основных сфер деятельности Фонда народонаселения ООН, представляющая, разумеется, и приоритет для страны. Фонд широко развернул деятельность в масштабе всей страны. Основные сферы охватываемой им помощи - репродуктивные вопросы, планирование семьи и половое здоровье, информация, образование и коммуникация, подростки, профилактика, сбор данных и анализ по инфекционным болезням и ВИЧ/СПИДу. Фонд народонаселения ООН осуществляет проек-

ты в тесном сотрудничестве с Государственной канцелярией, Парламентом Грузии, соответствующими министерствами, международными и неправительственными организациями.

Фонд народонаселения ООН ежегодно посвящает Всемирному дню населения 11 июля выставку-конкурс плакатов, тематика которой соответствует повену Всемирного дня населения. В нынешнем году, 11 июля, в Доме ООН Фонд ООН в области народонаселения выявил победителей конкурса плакатов 2003 года по пяти возрастным категориям. Плакаты авторов-победителей, выигравшие компетентный жюри, будут направлены на Международный конкурс плакатов, который состоится в Нью-Йорке в Штаб-квартире Организации Объединенных Наций.

ЧЕРНАЯ ВОЛНА



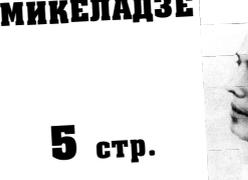
2 стр.

**СТАРЫЕ ПРАВИЛА
В НОВОЙ «ИГРЕ»?..**



3 стр.

**ВЕЛИКИЙ ЕВГЕНИЙ
МИКЕЛАДЗЕ**



5 стр.

**На Марсе нашли
залежи льда**



6 стр.

**На татами
вызываются...**



7 стр.

**Встреча маленьких
силачей**



8 стр.

Официальная хроника РОЛИЦАЯ КООРДИНАЦИОННОМУ СОВЕЛУ АНТИКОРРУПЦИОННОЙ ПОЛИТИКИ

Распоряжением Президента Грузии от девятого июля 2003 года в связи с истечением срока полномочий прекращены полномочия членов Координационного совета антикоррупционной политики - Тамара Бичквашиди, Гиви Геладзе, Гиви Таргамадзе, Мариам Тондзе, Русулан Лордкипанидзе и Лаша Жвания, а на основании собственного заявления - Гучи Квакрашвили.

С учетом итогов состоявшегося голосования проведены полномочия парламентария Мананы

Гигинешвили, заведующего кафедрой социологии Государственного университета имени И. Чавчавадзе, профессора Гиги Тевадзе, заместителя Государственного министра Грузии Георгия Исаишвили, председателя неправительственной организации «Испеповательский центр коррупции» Ники Ошани.

В состав Координационного совета антикоррупционной политики приглашены заместить министра юстиции Грузии Эдуард Зугуба, журналист

телекомпании «Русстан-2» Давид Кикалишвили, доктор права Гановескокого университета Константин Кублашвили, главный редактор газеты «Резонанс» Лаша Тугуши, парламентарий Закария Кудашвили, журналист Радио «Свобода» Тамар Чикова, член правления Ассоциации молодых юристов Тинатин Хидашели.

Продлены полномочия секретаря Координационного совета антикоррупционной политики Владимира Угупава, сообщает Сакинформ.

Абхазия

СТАРИЕ ПРАВИЛА В НОВОЙ ИГРЕ?..

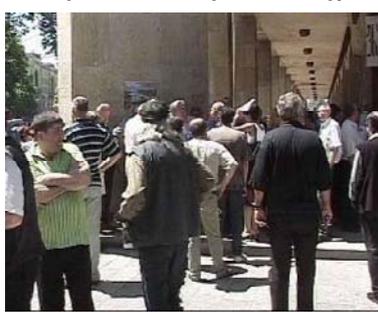
Тбилиси...
Вчерашнее заседание сессии Верховного совета Автономной республики Абхазия, на которой, по словам ее организаторов, должны были рассмотреть «тревожную обстановку» в процессе урегулирования конфликта и пути дальнейших действий легитимного правительства автономии, началось за закрытыми дверями. Вместе с членами Верховного совета в работе сессии приняли участие руководители Совета министров республики и находящаяся в его подчинении структура, сообщает **Интер-Пресс**.



Заседание, начавшееся, по сообщению корреспондента телекомпании «Мзе», спокойно, несколько неожиданно приняло радикальные решения. Это произошло после того, как перед его участниками поочередно выступили участники акции протеста наильственно перемещенных лиц, начавшейся накануне заседания.

По сообщению **Прайм-Ньюс**, на брифинге, состоявшемся после заседания, председатель Верховного совета Автономной республики Абхазия Тамаз Надарешвили, принятое постановление, в котором выра-

жены негативное отношение к позиции центральной власти, заключающейся в урегулировании конфликта в Абхазии мирными методами. «В течение десяти лет мирный процесс урегулирования не принес результатов, в силу этого Верховный совет Абхазии в изгнании требует, чтобы Президент и парламент применили силовые методы по принуждению к миру», - цитирует агентство слова Надарешвили. По его словам, постановление будет направлено Президенту и Парламенту Грузии, всем международным организациям и посольствам, аккредитованным в Грузии, для соответствующего реагирования.



...и в отношении перемещенных лиц

Вместе с тем

Неправительственное общественное движение «Примирение», объединяющее часть насильственно перемещенных лиц и беженцев из Абхазии, распространило заявление после заседания, в частности, говорится: «Десять лет, как грузины Абхазии, выгнанные из домов, построенных собственным трудом, проживают в гостиницах, санаториях, домах отдыха, училищах, больницах, в детских садах и общежитиях, скотных дворах, на складах...»

Имирант беженцы из Абхазии в Джавахети, Сваенети, в Кахети, Имерети, в Сибирии и Карпатах, в Турции и во Франции... Уходят из жизни представители поколения, к которым близка боль Абхазии, к которым Абхазия снится, для которых Абхазия - Родина, а не курорт для времяпрепровождения, вроде Антальи...»

Авторы заявления, критика ход процесса урегу-

лирования конфликта в Абхазии, говорят о том, что «создается иллюзия нормальной жизни: существует правительство Абхазии, действуют районные, городские, сельские управы, Сакребуло, правительственные органы, ведомства, департаменты, школы, университеты, «пожизненные» депутаты... Не хватает только самого малого - нашей Абхазии, она осталась за Ингури.

Но главное то, что ничего не меняется ни для возвращения Абхазии Грузии, ни для нашего возвращения в Абхазию! Встречи в Нью-Йорке, Лондоне, Париже, Женеве, в Афинах, Стамбуле, вожжи в Страсбурге, Гааге, Берлине... Тренинги, митинги в Сакребуло, правительственные меморандумы, заявления, акции, гранты, трансферы, командировки, выброшенные на ветер, иль выгодно освоевшие миллионы.

А проблемы не решаются. Абхазия с каждым

днем отпадает от Грузии...»

Подписавшие от имени «Примирения» заявление председатель движения Давид Силагдзе, Гугуни Курашвили, Давид Лагулява, Шапа В. Купелия, Муртаз Капария и Гиви Кохредзе, подчеркивают: «Несмотря на все сказанное, события последнего времени вселили надежду в сердца беженцев из Абхазии. В Сочи встретились президенты Грузии и Российской Федерации...»

Мы, члены неправительственного общественного движения «Примирение», приветствуем итоги встречи президентов В. Лужина и С. Шеварднадзе шестого-седьмого марта этого года, которые впервые за последние десять послевоенных лет наметили реальные направления для урегулирования затянувшегося инцидента, названного «конфликтом в Абхазии».

Нас особо радует то

обстоятельство, что претворение в жизнь результатов упомянутой встречи фактически означает осуществление программы «От конфронтации - к миру и согласию», подписанной представителями нашего движения и Советом старейшин Абхазии 18 мая 2000 года на встрече в городе Сочи. В этой программе представители грузинской и абхазской сторон впервые отметили в совместном документе, что война 1992-93 годов вывала неоправданные жертвы, неисчислимые бедствия, людские мучения, разрыв родственных, дружеских, деловых связей, миграцию большей части населения Абхазии. В программе вновь были признаны необходимость восстановления доверия между абхазским и грузинским народами, выявление и наказание лиц, совершивших убийства, насилия, грабежи и другие особо опасные преступления против человече-

ства. В программе отмечалось также, что восстановление экономических отношений способствовало бы созданию необходимых условий для безопасного возвращения беженцев. И что главной программой рассматривалась первоочередная задача безусловного и безопасного возвращения беженцев и перемещенных лиц в места постоянного проживания... Движение поддерживало восстановление экономических отношений в Абхазии, начало диалога по вопросам политического статуса Абхазии.

Говора о безопасном возвращении беженцев, движение «Примирение» одной из гарантий их безопасности представляет создание совместных аб-

хазо-грузинских административных в местах компактного возвращения под руководством и контролем международных организаций.

Мы готовы сотрудничать с рабочей группами, созданными Советом Национальной безопасности Грузии для претворения в жизнь решений Чошской встречи президентов.

«Примирение» поддерживает любое начинание правительства, направленное на мирное разрешение конфликта, и будет приветствовать восстановление нормальных добрососедских отношений с Российской Федерацией не только потому, что Россия - наш исторический сосед и партнер, но и потому, что в первую очередь, что без доброй воли России не мыслится как восстановление территориальной целостности страны, так и возвращение Абхазии в Грузию и беженцев - в Абхазию».

на допросах задержанного. Однако представители separatистского режима отказались пойти на это, сообщает **Медиа-Ньюс**. Грузинская сторона вынуждена была обратиться с просьбой подключить к следствию к Миссия ООН. Грузинская сторона надеется, что 32-летний Намава будет освобожден в ближайшие дни.

На двадцати четырех из двадцати восьми предприятий по выпечке хлеба в Абхазии продукция не соответствует существующим стандартам, заявила председатель комитета по стандартам, метрологии и сертификации правительства separatистов Елена Гуния. Как передает «Абхазпресс», Гуния сказала, что хлеб почти везде выкладывается с недоресом, стал нормой объема покупателей.

значительного перерасхода фактических затрат, поэтому накапливаются долги, которые тягелейшим бременем ложатся на бюджет. По-прежнему наблюдаются факты нецелевого, нерасчетливого расходования бюджетных средств, не профинансированы предусмотренные специальными трансферами расходы на оказание помощи пострадавшим от землетрясения в Тбилиси, стихийного бедствия в Кутанси, на постройку водоканала в Рустави и многое другое.

Саларидзе заявил, что для выполнения Государственного бюджета необходимо ежедневная мобилизация 120 миллионов лари.

Пилл ГАВУНИА

Секретарь Совета Национальной безопасности Грузии Тедо Джапаридзе прибыл в четверг с официальным визитом в Ереван, сообщает **Прайм-Ньюс**. Запланированы встречи с Президентом Армении Робертом Кочаряном, спикером Национального Собрания Артуром Багдасаряном, министром иностранных дел Варданом Осканяном и министром обороны, секретарем Совета безопасности при Президенте Армении Сергеем Саркисяном.

Вчера уже состоялись переговоры Джапаридзе и премьер-министра Армении Андраника Маргаряна. Они назвали несостоявшимся то, что Армения и Грузия до сих пор не реализовали ни одного совместного экономического проекта. По данным Медиамакс, Тедо Джапаридзе высказался за создание совместных армяно-грузинских предприятий на уровне малого бизнеса, что, по его словам, послужит основой для расширения сотрудничества в будущем. Премьер-министр Армении приветствовал готовность грузинской стороны к активизации экономических связей и заявил о возможности развития сотрудничества в сфере энергетики и транспорта.

Глава армянского правительства заявил также о необходимости реализации идеи создания энергетического холдинга. Маргарян заявил о готовности правительства Армении принять участие в реализации программы социально-экономического развития региона Самцхе-Джавахети, большинство населения которого составляют этнические армяне.

В Будущем обсудят грузинский УПК

14-18 июля в Будущем состоится организованная Министерством юстиции США и при его финансовой поддержке специальная конференция по рассмотрению нового Уголовно-процессуального кодекса Грузии.

В работе конференции примут участие председатель Верховного суда Грузии Лало Чахутурия, первые лица следственных органов страны, эксперты Евросоюза, представители Министерства юстиции США и Грузии Питер Страссер и Катрин Ньюком, сообщает **Сакинформ**.

Решение Военной коллегии

Министерство обороны Грузии обратилось к Верховному главнокомандующему, Президенту страны Зурабу Шеварднадзе с просьбой рассмотреть на ближайшем заседании Совета Национальной безопасности вопрос финансирования оборонного ведомства, сообщает **Прайм-Ньюс**.

Как сказал журналистам после заседания Военной коллегии министр обороны Давид Тевзадзе, военное ведомство представит СНБ полный отчет о том, почему за шесть месяцев с начала года большинство стратегически важных объектов неприкосновенно были разрушены или повреждены. Министр отметил, что бюджет Минобороны за этот период был выполнен лишь на 62 процента.

На границе с Россией - новая комендатура

Отдельная погранкомендатура «Они» открыта в четверг Государственным департаментом по охране Государственной границы Грузии вблизи северо-осетинской и кабардино-балкарского участков границы с Россией.

Как сообщает **Прайм-Ньюс**, в состав комендатуры войдут четыре заставы, в том числе одна из них - Мамисонская - расположена на высоте 2900 метров над уровнем моря. Личный состав «Они» - 71 человек, а в будущем году количество пограничников будет увеличено как минимум вдвое.

УВКБ ООН интервьюирует беженцев

Представительство Управления Верховного комиссариата ООН по делам беженцев (УВКБ ООН) в Грузии приступило к интервьюированию чеченских беженцев в Панкисском ущелье для возможного представления им права выезда в третьи страны.

По данным **Прайм-Ньюс**, в соответствии с графиком, в день должны пройти интервью минимум шесть семей. Представительство УВКБ в Грузии взяло на себя роль посредника между беженцами и странами, которые могут их принять.

Батальон миротворцев пополнился «коммандос»

В Смешанных миротворческих силах, дислоцированных в Цхинвальском регионе, прошла очередная ротация. Грузинский батальон пополнился 80-ю солдатами батальона «Коммандос», сообщает **Интер-Пресс**.

По словам заместителя начальника Генерального штаба Министерства обороны Тенгиза Ошверидзе, с этого времени ротация представителей батальона «Коммандос» в миротворческих силах будет проводиться ежемесячно.

Новости

Грузия и Армения намерены активизировать экономическое сотрудничество

Секретарь Совета Национальной безопасности Грузии Тедо Джапаридзе прибыл в четверг с официальным визитом в Ереван, сообщает **Прайм-Ньюс**. Запланированы встречи с Президентом Армении Робертом Кочаряном, спикером Национального Собрания Артуром Багдасаряном, министром иностранных дел Варданом Осканяном и министром обороны, секретарем Совета безопасности при Президенте Армении Сергеем Саркисяном.

Вчера уже состоялись переговоры Джапаридзе и премьер-министра Армении Андраника Маргаряна. Они назвали несостоявшимся то, что Армения и Грузия до сих пор не реализовали ни одного совместного экономического проекта. По данным Медиамакс, Тедо Джапаридзе высказался за создание совместных армяно-грузинских предприятий на уровне малого бизнеса, что, по его словам, послужит основой для расширения сотрудничества в будущем. Премьер-министр Армении приветствовал готовность грузинской стороны к активизации экономических связей и заявил о возможности развития сотрудничества в сфере энергетики и транспорта.

В Будущем обсудят грузинский УПК

14-18 июля в Будущем состоится организованная Министерством юстиции США и при его финансовой поддержке специальная конференция по рассмотрению нового Уголовно-процессуального кодекса Грузии.

В работе конференции примут участие председатель Верховного суда Грузии Лало Чахутурия, первые лица следственных органов страны, эксперты Евросоюза, представители Министерства юстиции США и Грузии Питер Страссер и Катрин Ньюком, сообщает **Сакинформ**.

Решение Военной коллегии

Министерство обороны Грузии обратилось к Верховному главнокомандующему, Президенту страны Зурабу Шеварднадзе с просьбой рассмотреть на ближайшем заседании Совета Национальной безопасности вопрос финансирования оборонного ведомства, сообщает **Прайм-Ньюс**.

Как сказал журналистам после заседания Военной коллегии министр обороны Давид Тевзадзе, военное ведомство представит СНБ полный отчет о том, почему за шесть месяцев с начала года большинство стратегически важных объектов неприкосновенно были разрушены или повреждены. Министр отметил, что бюджет Минобороны за этот период был выполнен лишь на 62 процента.

На границе с Россией - новая комендатура

Отдельная погранкомендатура «Они» открыта в четверг Государственным департаментом по охране Государственной границы Грузии вблизи северо-осетинской и кабардино-балкарского участков границы с Россией.

Как сообщает **Прайм-Ньюс**, в состав комендатуры войдут четыре заставы, в том числе одна из них - Мамисонская - расположена на высоте 2900 метров над уровнем моря. Личный состав «Они» - 71 человек, а в будущем году количество пограничников будет увеличено как минимум вдвое.

УВКБ ООН интервьюирует беженцев

Представительство Управления Верховного комиссариата ООН по делам беженцев (УВКБ ООН) в Грузии приступило к интервьюированию чеченских беженцев в Панкисском ущелье для возможного представления им права выезда в третьи страны.

По данным **Прайм-Ньюс**, в соответствии с графиком, в день должны пройти интервью минимум шесть семей. Представительство УВКБ в Грузии взяло на себя роль посредника между беженцами и странами, которые могут их принять.

Батальон миротворцев пополнился «коммандос»

В Смешанных миротворческих силах, дислоцированных в Цхинвальском регионе, прошла очередная ротация. Грузинский батальон пополнился 80-ю солдатами батальона «Коммандос», сообщает **Интер-Пресс**.

По словам заместителя начальника Генерального штаба Министерства обороны Тенгиза Ошверидзе, с этого времени ротация представителей батальона «Коммандос» в миротворческих силах будет проводиться ежемесячно.

Брифинг

БЮДЖЕТ 2003 ГОДА НЕВЫПОЛНИМ, считает председатель парламентского Комитета по налоговым поступлениям Давид Саларидзе



Вчера председатель парламентского Комитета по налоговым поступлениям Давид Саларидзе провел традиционный брифинг, проинформировав журналистов об итогах выполнения Государственного бюджета Грузии за первую половину 2003 года.

Давид Саларидзе отметил, что согласно прогнозам, за шесть месяцев доходы в Госбюджет должны были составить 520,168,000 лари. Фактическое исполнение составило 432,564,000 лари, или 83 процента.

Как сказал председатель Комитета, плавные прогнозы первых двух кварталов всего 2003 года составило всего 42,4 процента от прогнозов на год, однако выполнены они на 34,9 процента. Исходя из этого Саларидзе заявил, что Государственный бюджет практически невыполним.

По мнению председателя парламентского Комитета, анализ бюджета показал, что Закон «О Государственном бюджете» нарушается систематически, страна недополучает серьезные суммы, недоукомплектованная является практика прогнозирования и планирования; не учитывается потенциал отдельных отраслей национального хозяйства и реальный объем существующей налоговой базы; государственные органы, обязанные обеспечивать составление и выполнение бюджета, не справляются с возложенными на них задачами. Очень низкими были и доходы от реализации акцизной продукции. Здесь выполнение планового прогноза составило только 67 процентов. Низка ответственность органов, занимающихся сбором налогов,

а также налогоплательщиков. Поступления в казну от нефтяного бизнеса составили 11 миллионов лари. Это говорит о том, что за прошедшие шесть месяцев зафиксирован импорт лишь 80 тонн бензина. Фактически же израсходовано примерно 300 тысяч тонн. Потери составили 40 миллионов лари. А доходы от остальных видов нефтепродуктов - дизельного топлива, нефти, авиационного бензина - составили всего лишь 1,15 миллиона лари. Аналогичное положение и с прибылью от реализации импортной муки, пшеницы, сахара и алкогольной продукции. Вместе с тем было отмечено, что все еще не урегулирован вопрос форми-

рования средств, их использования и учета. Давид Саларидзе уделил особое внимание необходимости ускорения реформы исполнительной власти и изменения стиля работы государственных учреждений. С этой точки зрения, сказал он, прежде всего нужно сформировать полноценную систему управления Министерством финансов. Неблагоприятная ситуация сложилась и в сфере пенсионного обеспечения. Новая задолженность в этом секторе составила 24 миллиона лари. Все еще не урегулирован вопрос выплаты зарплат, 16 миллионов лари.

Вместе с тем было отмечено, что все еще не урегулирован вопрос форми-

Велоспорт

«Тур де Франс» - 2003



Четвертый этап обиходной велогонки «Тур де Франс» - командная гонка с раздельным стартом. Захватывающая дистанция длиной в 68 километров покорилась командам US Postal, оказавшейся быстрее и сплоченнее остальных.

ЧЕТВЕРТЫЙ ЭТАП. 69 КМ
1. US Postal - 1:18.27.
2. ONCE - +0.30.
3. Team Bianchi - +0.43.

ОБЩИЙ ЗАЧЕТ
1. Виктор Хьюго Пенья (Колумбия, US Postal) - 13.44.44.
2. Лэнс Армстронг (США, US Postal) - +0.01.
3. Вячеслав Екимов (Россия, US Postal) - +0.05.

Олимпизм

Британцы могут выставить единую сборную



Если Лондон выиграет борьбу за право принять Олимпийские игры 2004 года, в финальном футбольном турнире Игр может принять участие сборная Британии. Об этом сообщает Reuters со ссылкой на слова президента ФИФА Зеппа Блаттера.

Объявлен набор добровольцев

Начался прием заявлений от помощников-добровольцев для участия в церемониях открытия и закрытия Афинской Олимпиады, на которых будут присутствовать около 70 тысяч зрителей. Предполагается, что церемонии открытия и закрытия увидят на телеэкранах свыше четырех миллиардов зрителей.

Организаторы Игр-2004 объявляют, что для участия в двух грандиозных театрализованных представлениях требуются свыше восьми тысяч исполнителей, имеющих квалификацию в танцах, театральном деле, актерские, спортивные и музыкальные дарования.

Теннис

АТР запрещает таблетки

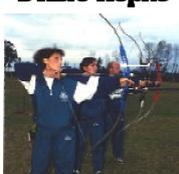
Тренерам теннисистов АТР-тура запрещено давать своим игрокам специальные таблетки, витаминные или минеральные добавки, сообщает АР. Как показало расследование, проведенное в отношении чешского теннисиста Богдана Улиграча, такие препараты могут содержать стероиды, а их обнаружение в организме способно привести к дисквалификации спортсмена.

Федерер не знает, что делать с трофеей королевы



После победы на Уимблдоне Роджер Федерер вынужден обратиться к более насущным проблемам. А именно: куда девать подаренную ему королеву Викторией трофей, сообщает АР в запутанном положении шейкеры поставили организаторы турнира Swiss Open, подарившие ему 800-килограммовое ожерелье новому герою страны.

Стрельба из лука
Большой сбор в Нью-Йорке



На днях в Нью-Йорке стартует чемпионат мира по стрельбе из лука. Для участия в нем в США вылетели члены женской сборной Грузии Асмат Диасамидзе и Кристина Зебуа. Уже в США их присоединится живущая в Нью-Джерси Хатуня Пугкадзе.

Дзюдо

На татами вызываются...



По завершении международного турнира в Стамбуле старший тренер сборной Грузии олимпийский чемпион Шота Хабарели назвал состав команды, которая выступит 11-14 сентября на чемпионате мира в Осаке, Япония. В сборную вошли (в порядке весовых категорий): Нестор Хергиани, Давид Маргошвили, Давид Квицини, Григор Мамрикишвили, Зураб Звиадурди, Ивери Джикурепи и Звиад Хандалашвили. В абсолютном первенстве выступит Рамаз Чочашвили. До начала чемпионата пройдут тренировочные сборы в Бакуриани и Ликани. В конце августа дзюдоисты выедут в Японию, где с первого по десятое сентября пройдет заключительный сбор.

Турниры...

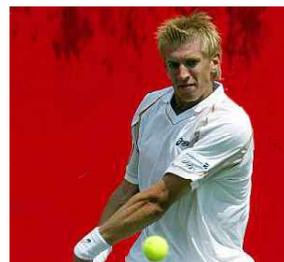


...Палермо (WTA) ПЕРВЫЙ КРУГ

Динара Сафина (Рос.) 9 - Анна Барна (Герм.) 6:2, 6:2. Франческа Скьявоне (Италия, 3) - Жи Ян (Китай) 0:6, 6:4, 6:3. Клодия Шоль (Люксембург) - Патриция Вартуш (Австрия) 6:4, 6:7 (10), 6:4. Рената Ворачкова (Чех.) - Тина Пших (Слов.) 6:4, 6:3.

ВТОРОЙ КРУГ

Маги Серна (Исп.) - Людмила Черванова (Слвк) 6:3, 6:1. Дениза Хладкова (Чех.) 2 - Анабель Медина-Гарригес (Исп.) 6:1, 6:7 (4,7), 6:3. Катерина Среботник (Слов.) 4 - Роберта Винчи (Италия) 6:7, 6:0, 6:1. Виржини Рашцано (Фран.) 8 - Кларка Кукалова (Чех.) 6:2, 6:1.



...Гштаде (АТР) ВТОРОЙ КРУГ

Иржи Новак (Чех.) 3 - Поль-Анри Матье (Фран.) 1:6, 6:2, 6:3. Гастон Гаудио (Арг.) 4 - Ларс Борнхольмлер (Герм.) 4:6, 6:2, 6:4. Хуан Игнасио Чела (Арг.) 5 - Феличано Пелес (Исп.) 6:4, 6:7 (7), 7:5 (7:3). Стефан Кубек (Австрия) - Антони Дюпон (Фран.) 6:1, 6:2.

...Бастаде (АТР) ВТОРОЙ КРУГ

Михаил Южный (Рос.) 4 - Франко Скиппари (Арг.) 6:1, 6:7, 6:2. Мариано Сабалета (Арг.) 5 - Бьорн Ренквист (Швеция) 6:1, 6:2. Николай Лапентис (Эквад.) 6 - Адриан Война (Уругв.) 6:4, 7:6 (7:5). Рафаэль Надаль (Исп.) - Альберт Портас (Исп.) 6:0, 6:4.

Футбол

Революционное предложение ФИФА



Президент ФИФА Зепп Блаттер предложил внести изменения в регламент национальных чемпионатов в следующем сезоне. Согласно предложению президента в любом из национальных чемпионатов должны принять участие не более 16 команд. Блаттер отметил, что он выдвинул эту идею на рассмотрение во время внеочередного заседания Конгресса ФИФА, который состоится в Дохе в октябре. Если все члены Конгресса выразят свое согласие по этому поводу, то уже на сотом заседании ФИФА, которое состоится в 2004 году в Париже, закон будет принят официально.



уменьшится, все станет нормально». Блаттер также сообщил, что в случае принятия закона исключений не будет, будь то Испания или Англия, подчиниться все должны. Думается, во многих странах новая индустрия найдет отпор, не говоря о футболе.

Рафаэль Маркес - в «Барселоне»

Капитан сборной Мексики защитник Рафаэль Маркес перешел из «Монако» в «Барселону», сообщает официальный сайт УЕФА. За 24-летнего защитника каталонцы заплатили около пяти миллионов евро. Пройдя медицинские обследования, Маркес подписал с клубом четырехлетнее соглашение. «Все прошло отлично», - заметил один из представителей клуба. Рафаэль пребывает в великолепной физической форме.

В результате перехода Маркес воссоединился со своим бывшим партнером по «Монако» Филиппом Кристанжам, вместе с которым он выигрывал чемпионат Франции в сезоне 1999/2000. По всей видимости, Маркес заменит Франка де Бура, чей контракт с «Барсой» истек.

Маркес станет первым мексиканцем в «Барселоне». Дебютный матч за сборную Каталонии состоится в возрасте 27 лет. На последнем первенстве мира Маркес представлял национальную команду.

Официальная заявка на Роналдиньо

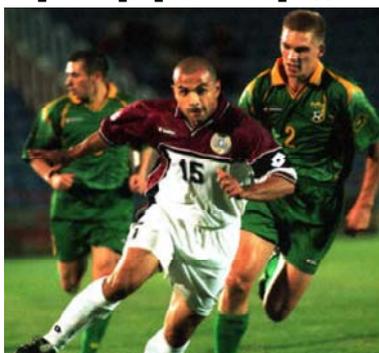


Испанская «Барселона» направила французскому клубу официальное предложение о покупке бразильского нападающего Роналдиньо, сообщает ВВС. Главными претендентами на игрока до последнего времени оставались «Манчестер Юнайтед» и мадридский «Реал». Однако президент «королевского клуба» Флорентино Перес официально заявил, что после покупки Милито все задачи на летнем трансферном рынке выполнены.

ПСЖ официальное предложение о покупке бразильского нападающего Роналдиньо, сообщает ВВС. Главными претендентами на игрока до последнего времени оставались «Манчестер Юнайтед» и мадридский «Реал». Однако президент «королевского клуба» Флорентино Перес официально заявил, что после покупки Милито все задачи на летнем трансферном рынке выполнены.

говориться с ПСЖ, это станет первым действительно крупным успехом Жоана Лапорта на посту президента каталонского клуба. Пока что обещания, которые он давал во время избирательной кампании, сбывались лишь частично. Главным упущением, конечно, стал переход Дэвида Бекхэма в «Реал». Напомним, покупка Бекхэма была главным предвыборным козырем Лапорты, пообещавшего ему занять президентское кресло.

«Металлург» выкупил трансфер Деметрадзе



Пресс-служба донецкого ФК «Металлург» распространила информацию, согласно которой нападающий Георгий Деметрадзе официально принадлежит этому клубу. Украинцы выкупили трансфер грузинского легионера у испанского «Реал Сосьедад». Напомним, что второй круг 1/2-го чемпионата Украины форвард провел в Донецке на правах аренды. После окончания сезона Деметрадзе должен был вернуться в Испанию, однако «Металлург» решил продлить арендные соглашения еще на год. Однако теперь ситуация в корне изменилась - грузинский нападающий намерен провести ближайшие три сезона в Донецке.

БЮДЖЕТЫ РОССИЙСКИХ КЛУБОВ

Газеты, журналы, радио и телевидение широко откликаются на события, происходящие в ведущих футбольных клубах мира. В этих сообщениях не последнее место занимает размеры трансферных сумм, выплачиваемых клубами, и средств, притягиваемых самим игрокам. Информация эта, как правило, касается команд и футболистов дальнего зарубежья - финансовые детали бюджетов и контрактов, касающихся выходцев из постсоветских стран, держатся в секрете.

Table with 2 columns: Club Name and Budget (in million dollars). Includes CSKA Moscow, Lokomotiv, Dinamo, Spartak, Rubin, Saturn, Krylya Sovetov, Zenit, Urallan, Torpedo-Metallurg, Chernomorec, Shinnik, Rostov, and Rotor.

* Отмеченные клубы огласили свои бюджеты публично. В остальных случаях приведена экспертная оценка.

Бокс Холлифилд и Тони будут драться 12 раундов



Из двенадцати раундов будет состоять бой в супертяжелом весе между Холлифилдом и Джеймсом Тони. Обычно такая продолжительность устанавливается для поединков за чемпионские титулы. Но четвертого октября в Лас-Вегасе, когда состоится бой Холлифилд - Тони, на кону никаких титулов стоять не будет и, видимо, 12-раундовый регламент подчеркивает лишь необычайный зрительский интерес к самому поединку и его участникам. Эвансдеру Холлифилду - легендарному чемпиону мира в супертяжелом весе и Джеймсу Тони - действующему чемпиону IBF в тяжелой весовой категории.

Инвесторы МЮ увеличивают свою долю

Крупнейшие держатели акций «Манчестер Юнайтед» ирландские магнаты Джон Пол Макманус и Джон Мэгэнзар, содержащие целую индустрию скачек, увеличили свою долю до 11,4 процента. Компания-посредник, что один российский миллиардер ввел за Романом Абрамовичем, купившим «Челси», рассматривает возможность покупки МЮ.

С тех пор акции уже возросли в цене на десять процентов, так как появились сообщения о том, что их намерен приобрести бывший президент Футбольной лиги Англии Кейт Харрис, а также в связи со слухами о том, что один российский миллиардер ввел за Романом Абрамовичем, купившим «Челси», рассматривает возможность покупки МЮ. В последние недели сразу несколько крупных магнатов стали совладельцами клуба, и на ирландских магнатов, находящихся в дружеских отношениях с Алексом Фергюсоном, собираются продать свои акции.

Фоторепортаж

Встреча маленьких силачей



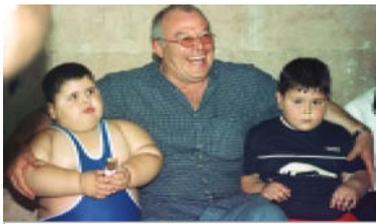
Георгий и Джамбулат

На днях в Тбилиси состоялся уникальный борцовский «поединок», который, без сомнения, войдет в историю этого вида спорта. Дело не только в возрасте соперников - старшему из них исполнилось пять лет - но и их физические показатели. «СГ» уже сообщила о приезде в столицу Грузии четырехлетнего российского великана Джамбулата Хатохова и его встрече с пятилетним тбилисским палачом Георгием Библаури. Напомним, что и Георгий, и Джамбулат считаются самыми крупными детьми в своем возрасте: первый -

в Грузии, а второй - в мире. Джамбулат даже включен в



«Привет участникам соревнований!»



Ох уж эти взрослые

«Книгу рекордов Гиннесса». Мальчики успели подружиться, они отлично ладят между собой, вместе играют. Потому и оказалось их дружеский поединок подлинно непосредственным. Ведь в нем была важна не



Победа дружба

победа, а участие. Кстати, Джамбулата долго уговаривали бороться, но он отказывался выйти на ковер без своего тренера, который не смог приехать. Впрочем, в конце концов он



Не борьбой единой

поддался на уговоры. Поединок, длившийся около двух минут, судил легендарный боец, двукратный олимпийский и скый чемпион Леван Темцишвили.

В организации приезда российского великана в Тбилиси содействием оказали тбилиское ООО «Диоскурия-2002», газета «Свободная Грузия», грузин-



Продается
Двухкомнатная изолированная квартира со всеми удобствами (газ, телефон) на 4-м этаже и гараж.
Адрес: пр. Метехан Цамбула, 75, кв.31.
Справки по тел.: 77-07-36

ჩვენ ვეხმარებით საქართველოს ღიბილში
Мы помогаем Грузии улыбаться
U tuf oqunat tuf vruusunipru tmsaq
BIZ GÜRCÜSTANIN TƏBƏSSÜMLÜ OLMASINA KÖMƏK EDİRİK

Стоматологическая Клиника
Тбилиси ул. Абашидзе, 86. Тел: 22-08-79 877-420879

Гороскоп

ОВЕН (21.03-20.04)
Если вы свободны, то такое положение дел долго не продлится. Вы полны энтузиазма по поводу человека, с которым недавно познакомились. Хорошая новость заключается в том, что ваши чувства взаимны.

ТЕЛЕЦ (21.04-21.05)
То, что кажется вам сегодня незначительным эпизодом, окажет существенное влияние на всю вашу жизнь. Не следует искать чего-либо обидного, поступайте так, как подсказывает вам интуиция. Ваши мысли - только ваша.

БЛИЗНЕЦЫ (22.05-21.06)
Вы уверенно двигаетесь вперед; все страхи как будто остались позади. Сейчас вы можете использовать свои уникальные таланты наилучшим образом. Звезды могут придать вам некоторую импульсивность, но вы успокоитесь, когда увидите, какое замечательное дело вам удалось начать.

РАК (22.06-23.07)
Сегодня вам вернут деньги, которые заняли давным-давно. Можете позволить себе пройтись по магазинам, только старайтесь соблюдать чувство меры. В противном случае вы скоро можете об этом пожалеть.

ЛЕВ (24.07-23.08)
Великая вероятность любовного приключения или начала многообещающих отношений. Вы более энергичны и оптимистичны, чем думаете. Так направьте ваши усилия в конструктивное русло.

ДЕВА (24.08-23.09)
Если вы все еще раздумываете над аргументами в споре или не можете успокоиться оттого, что последнее слово было не за вами, то умирите свой пыл. Неважно, правы или неправы были окружающие, но если вы снова и снова будете возвращаться к спору, то лишь зря потратите время и душевные силы.

Вас беспокоит сердце? Не отчаивайтесь - вам поможет

«ГУЛИ» - это коллектив высококвалифицированных специалистов, который руководит известный врач Анзор МЕЛИЯ.

«ГУЛИ» - это новейшее медицинское оборудование. Допплероэхокардиология, электрофизиологическое исследование сердца, велоэргометрия, Холтеровское мониторирование с одновременным измерением артериального давления, дистанционная передача кардиограмм по телефону, полное лабораторное исследование организма - и все это в «Гули»!

«ГУЛИ» - это сервис! Четырехразовое питание, Горячая вода, удобные палаты.

Тел.: 94-00-11, 77-07-40

«ИНТЕРНЬЮС»

Объявляет конкурс на специалистов по синхронному переводу с грузинского на армянский язык (3 вакансии).

Просьба, иметь при себе автобиографию (CV)

Наш адрес:
г. Тбилиси, ул.П. Иашвили 14/22
Телефоны: 92-33-95/96/97/98

Профессиональная охранная фирма «Альфа» предлагает:

- личную охрану
- охрану офисов, учреждений, предприятий и прилегающих к ним территорий
- организацию пропускного режима в учреждениях, на предприятиях и в жилых зданиях
- охрану массовых мероприятий (концерты, съезды, конференции и др.)
- охрану и сопровождение иностранных делегаций в Тбилиси и в других регионах Грузии
- ликвидация

Установка круглосуточной охранной сигнализации в квартирах, офисах, в магазинах, на дачах и других объектах с материальной ответственностью неприкосновенности объектов.

Наша деятельность застрахована в солидной страховой компании. Доверьтесь профессионалам - это залог вашего спокойствия!

Контактные телефоны:
33-09-54, 8-99-56-37-85, 8-77-71-32-21

МЕДИЦИНСКИЙ ИНСТИТУТ "ПЛАСТИЧЕСКАЯ ХИРУРГИЯ И ДЕРМАТО-КОСМЕТОЛОГИЯ"

Объявляет прием абитуриентов на русский и грузинский сектор

ПЕЧЕНОЧНОГО ФАКУЛЬТЕТА (терапия, хирургия, гинекология, кардиология, неврология, шлестно-кишечная хирургия и др.)

ПРЕДУСМОТРЕНЫ ЗНАЧИТЕЛЬНЫЕ СКИДКИ ПРИ ОПЛАТЕ.

ул. Капанадзе № 3 "Ожоговый центр" пр. Илья Чачинадзе № 29, II этаж (окоп со стороны площади на Гуранишвили)
Тел.: 23-02-05, 39-75-73, 93-34-84, 53-43-29

Курс лари

1 \$ - 2,1370 л.
1 РУБЛЬ - 0,0704 л.
1 ЕВРО - 2,4240 л.

Главный редактор
Тато Ласкишвили
Редактор номера
Тамаз Ломсадзе
Джурный редактор
Борис Чачанидзе

В номере использованы снимки Рубена РУХНЯНА, архива «СГ» и Фотохронки САКИНФОРМИ

ПОГОДА В ГРУЗИИ

Сухуми	+ 26	Кутаиси	+ 30
Батуми	+ 22	Цхинвали	+ 28
Поти	+ 29	Гори	+ 28
Зугдиди	+ 27	Ахалцихе	+ 25
Озургети	+ 26	Телави	+ 26

ТБИЛИСИ + 28

ელპნბ სტუდია

Фотомонтаж
Дизайн и верстка книг, буклеты, рекламные плакаты
Веб-дизайн
создание веб-сайтов любой сложности

пр. Руставели 42
тел.: 93 13 34

INTERNATIONAL INTERPRESS NEWS AGENCY

Est Interpress - Est Informacia

Международное Агентство Новостей
0193, Грузия, Тбилиси, ул. М. Аексидзе 3
тел./факс: (995 32) 99 67 72, 93 56 39
e-mail: interpress@wanex.net

Публикации, оплаченные авторами
Рукописи не рецензируются и не возвращаются.
За публикацию материалов, не связанных редакцией, авторский гонорар не выплачивается. При перечислении суммы на «СГ» обязательна.

Адрес редакции:
380008, Тбилиси, пр. Руставели, 42
телефон: 931158
факс: 931706
ЭЛЕКТРОННАЯ ВЕРСИЯ:
http://WWW.SVOBODNAYA-GRUZIA.COM
E-mail: NEW@CAUCASUS.NET

ПЕЧАТАЕТСЯ В ИЗДАТЕЛЬСКОМ ЦЕНТРЕ ГАЗЕТЫ «СВОБОДНАЯ ГРУЗИЯ»

цена в розницу 50 тетри